

## ACRONYMS – OPS 2017

## ACRONYMES – POP 2017

Immigration and Refugee Protection Regulation establishing the 'excluded family member' rule.	117(9)(d)	117(9)(d)	Article du Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés énonçant la règle du «membre de la famille exclu»
Annual Tripartite Consultation on Resettlement (held in Geneva in June/July)	ATCR		consultation annuelle tripartite sur la réinstallation - a lieu à Genève au mois de juin)
Best interests of the child	BIOC		Intérêt supérieur de l'enfant
Blended Visa Office Referred	BVOR		Programme mixte des réfugiés désignés par un bureau des visas
Computer Assisted Immigration Processing System (system previously used by Canadian visa officers)	CAIPS (capes)	CAIPS (capes)	système informatique utilisé par les agents de visa canadiens (jusqu'à récemment)
Convention Against Torture (also Committee Against Torture)	CAT	CCT	Convention contre la torture
Canadian Council for Refugees	CCR	CCR	Conseil canadien pour les réfugiés
Citizenship and Immigration Canada (now IRCC)	CIC	CIC	Citoyenneté et Immigration Canada (maintenant IRCC)
Case Processing Centre	CPC	CTD	Centre de traitement des demandes
Case Processing Centre for family sponsorship applications	CPC /CTC Mississauga		Centre de traitement des demandes pour demandes de parrainage familial
Centralized Processing Office Winnipeg (for private sponsorship applications) - obsolete	CPO-W	BTC-W	Bureau de traitement centralisé – Winnipeg - obsolète
Convention refugee	CR	RC	Réfugié au sens de la Convention
Convention on the Rights of the Child	CRC		Convention relative aux droits de l'enfant
Canadian Security Intelligence Service	CSIS	SCRS	Service canadien du renseignement de sécurité
Quebec Selection Certificate	CSQ	CSQ	Certificat de sélection du Québec
Department of Foreign Affairs, Trade and Development (now Global Affairs Canada)	DFATD		
English/French as a second language	ESL/FSL	ESL/FSL	anglais/français langue seconde
Executive Committee (of the UNHCR)	EXCOM	EXCOM	Comité exécutif du HCR
Government-assisted refugee	GAR	RPG	réfugié pris en charge par le gouvernement
Global Case Management System	GCMS	SMGC	Système mondial de gestion des cas
Humanitarian and compassionate consideration	H & C	CH	Considérations (ou motifs) humanitaires
International Council of Voluntary Agencies	ICVA (ik-va)		Conseil international des agences bénévoles
Internally displaced person	IDP		
Internal Flight Alternative	IFA	PRI	Possibilité de refuge intérieur
Interim Federal Health Program	IFH (IFHP)	PFSI	Programme fédérale de santé intérimaire
International Organization for Migration	IOM	OIM	Organisation internationale pour les migrations

## ACRONYMS – OPS 2017

## ACRONYMES – POP 2017

Inland Protection (CCR Working Group)	IP		Protection au Canada (groupe de travail du CCR)
Immigration and Refugee Board	IRB	CISR	Commission de l'immigration et du statut de réfugié
Immigration, Refugees and Citizenship Canada	IRCC		
Immigration and Refugee Protection Act	IRPA	LIPR	Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés
Joint Assistance Sponsorship	JAS		Programme d'aide conjointe
Lesbian, gay, bisexual, transsexual/transgender	LGBT	LGBT	Lesbien, gai, bisexuel, transsexuel/transgenre
Ministère de l'Immigration, Diversité et Inclusion du Québec	MIDI	MIDI	Ministère de l'Immigration, Diversité et Inclusion du Québec
Non-governmental organization	NGO	ONG	Organisme non-gouvernemental
National Settlement Council (formerly Settlement and Integration Joint Policy and Program Council – SIJPPC)	NSC		Conseil national de l'établissement
Overseas Protection and Sponsorship (CCR Working Group)	OPS	POP	groupe de travail du CCR sur la protection outremer et le parrainage
Protracted Refugee Situations	PRS		réfugiés en situation de déplacement prolongé
Private sponsorship of Refugees (Program)	PSR(P)		Programme de parrainage privé de réfugiés
Quality Assurance	QA	AQ	assurance de la qualité
Resettlement Assistance Program (for government-assisted refugees)	RAP	PAR	Programme d'aide à la réinstallation (fédéral)
Refugee Rights Day (April 4th), commemorating the 1985 Singh decision	RRD	JDR	Journée des droits des réfugiés (le 4 avril), commémorant l'arrêt Singh de 1985
Refugee Sponsorship Training Program	RSTP		Programme de formation sur le parrainage privé des réfugiés
Resettlement Operations Centre in Ottawa	ROC-O	COR-O	Centre des opérations de réinstallation d'Ottawa
Sponsorship Agreement Holder	SAH	SEP	Signataires d'entente de parrainage
Sexual orientation and gender identity	SOGI	OSIG	Orientation sexuelle et identité de genre
Service Provider Organization	SPO		fournisseur de services
United Nations High Commissioner for Refugees	UNHCR	HCR	Haut commissariat des Nations-Unies pour les réfugiés
Urgent Protection Program	UPP	PPU	Programme de protection d'urgence
Visa office referred (for private sponsorship)	VOR		désignés par le bureau des visas – pour parrainage privé
World Refugee Day (20 June)	WRD	JMR	Journée mondiale des réfugiés (20 juin)
Youth Action Gathering (CCR)	YAG	RAJ	Rassemblement Action Jeunesse
Youth Network (CCR)	YN	RJ	Réseau des jeunes (du CCR)